

**MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO
ENTRE LOS GOBIERNOS DE
LA REPUBLICA ARGENTINA
Y
EL REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE
SOBRE
COOPERACION EN MATERIA DE DEFENSA**

El Gobierno de la República Argentina y el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte;

Reiterando la vocación pacífica de ambos Estados, así como su voluntad de cooperar en materia de seguridad internacional;

Reafirmando el debido respeto por el derecho internacional y los principios consagrados en la Carta de la Organización de las Naciones Unidas; la voluntad de ambos países de contribuir a las Operaciones para el Mantenimiento de la Paz dispuestas por el Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas a la luz del positivo resultado puesto de manifiesto por las Fuerzas Armadas de ambos países en las distintas misiones en las que están interviniendo; y el compromiso de ambos países con la no proliferación de armas de destrucción masiva;

Conscientes de que el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y la afirmación de un orden más seguro y estable se verán favorecidos por la asistencia y cooperación entre los países;

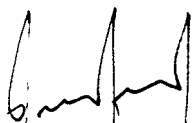
Expresando su convicción de que la cooperación en materia de defensa y las relaciones entre las respectivas Fuerzas Armadas, son un instrumento importante para promover la paz y la amistad entre los países;

Han logrado el siguiente entendimiento:

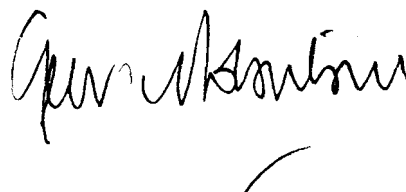
- 1 Estimular y desarrollar aún más la colaboración entre sus respectivas Fuerzas Armadas en áreas de mutuo interés.
- 2 Promover el intercambio de personal entre las Fuerzas Armadas de ambos países, a fin de intercambiar experiencias y participar en cursos de perfeccionamiento profesional.
- 3 Colaborar en la realización de encuentros sobre temas políticos y estratégicos de mutuo interés en el campo de la defensa, a realizarse alternadamente en cada país, que contarán con la concurrencia de representantes civiles y militares de cada una de las Partes.
- 4 Mantener un intercambio regular de información, según las disposiciones internas sobre divulgación de la información, de los temas de defensa de interés mutuo. Las Partes coordinarán a tal efecto, la creación de Grupos de Trabajo Conjunto, conducentes al desarrollo de la cooperación bilateral en el campo militar.
- 5 Disponer que los Grupos de Trabajo Conjunto se reúnan de manera alternada, en la República Argentina y en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, normalmente en el contexto de los encuentros anuales referidos en el punto 3 ut supra.
- 6 Asegurar que la labor de los Grupos de Trabajo Conjunto sea coordinada por los Ministerios de Defensa, con la participación de los Ministerios de Relaciones Exteriores.

El presente Memorandum de Entendimiento entrará en vigor en el momento de su firma y tendrá una duración indefinida, pudiendo ser denunciado en cualquier momento por cualquiera de las Partes, mediante notificación a la otra con una anticipación no menor a seis meses.

Hecho en Londres, el 29 de octubre de 1998, en dos originales en español e inglés, ambos igualmente auténticos.



Por el Gobierno de la
República Argentina



Por el Gobierno del
Reino Unido de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE
GOVERNMENTS OF THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND ON DEFENCE COOPERATION**

The Government of the Argentine Republic and The Government of the United Kingdom of Northern Ireland;

Reiterating the peaceful vocation of both States, as well as their willingness to co-operate in matters of international security;

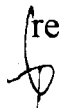
Re-affirming their due respect for international law and the principles stated in the Charter of the United Nations; both countries' willingness to contribute to the Peacekeeping Operations established by the United Nations Security Council in view of the successful results achieved by the Armed Forces of both countries in the missions in which they are involved; and the commitment of both countries towards the non-proliferation of weapons of mass destruction;

Aware that the maintenance of peace and international security and the affirmation of a safer and more stable order will benefit from assistance and co-operation between countries;

Expressing their belief that co-operation in Defence matters and the relations between their respective Armed Forces are an important means of promoting peace and friendship between countries;

Have reached the following understandings:

1. To encourage and further develop collaboration between their respective Armed Forces in areas of mutual interest.
2. To promote the exchange of personnel between the Armed Forces from both countries in order to exchange experiences and take part in professional training courses.
3. To collaborate in the organisation of discussions on political and strategic subjects of mutual interest in the Defence field, to be held alternately in each country, with the involvement of civilian and military representatives from each Participant.



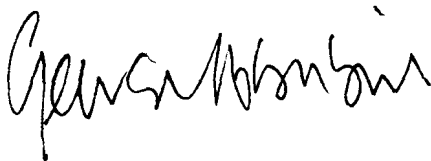
4. To keep a regular exchange of information, in accordance with national policies on disclosure of information, on issues of mutual interest related to Defence. Thus the Participants will co-ordinate the creation of Joint Working Groups to develop bilateral co-operation in the military field .

5. To arrange for Joint Working Groups, to meet in the Argentine Republic and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland alternately, normally in the context of the annual discussions referred to at 3 above.

6. To ensure that the tasks of Joint Working Groups are co-ordinated by both Ministries of Defence, in consultation with the Ministries of Foreign Affairs.

This Memorandum will come into operation on signature and will continue in operation until terminated by either signatory giving six months' written notice to the other.

Signed in duplicate in London on 29 October 1998, in the English and Spanish languages, both texts having equal validity.



For the Government of
The United Kingdom of
Great Britain and Northern
Ireland.



For the Government of
the Argentine Republic.